

# Ficha de dados de segurança

Revisão: 15-04-2015  
Substitui: 15-04-2013  
Versão: 01.01/PRT

---

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1. Identificador do produto

Designação comercial: PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações recomendadas: Propulsores.

### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor: Chicago Aerosols - Bridgeview Facility  
8407 South 77<sup>th</sup> Avenue  
60455 Bridgeview, IL 60455  
EUA  
Tel.: +001 708 598 7100

### 1.4. Número de telefone de emergência

808 250 143 (for use only in Portugal), +351 21 330 3284 (Centro de Informação Antivenenos – Dra Arlinda Borges  
Instituto Nacional de Emergência Médica (INEM))

---

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1. Classificação da substância ou mistura

DPD-classificação (Directiva 1999/45/CE): F+a;R12A

CLP-classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008): Aerosol 1;H222 Aerosol 1; H229

*Consultar na secção 16 o texto completo das frases R e H.*

Efeitos nocivos mais graves: Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.  
O produto liberta vapores que podem provocar letargia e tonturas. Em concentrações elevadas, os vapores podem provocar dores de cabeça e intoxicação.

### 2.2. Elementos do rótulo



Palavra-sinal:

Perigo

Frases H:

Aerossol extremamente inflamável.(H222)  
Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.(H229)

Frases P:

Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição.

Não fumar.(P210)  
Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.(P211)  
Não furar nem queimar, mesmo após utilização.(P251)  
Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122°F.(P410/412)

### 2.3. Outros perigos

O produto não contém nenhuma substância PBT ou vPvB.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.2. Misturas

Número de registro	CAS/ Números CE	Substância	DSD-classificação (Directiva 67/548/CEE)/ CLP-classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)	w/w%	Nota
.	115-10-6	Dimetiléter: Éter metílico	Fx;R12	20-50	-
.	204-065-8	.	Flam. Gas 1;H220 Press. Gas;H280	.	.
.	75-28-5	Isobutano (contém < 0.1 % butadieno	Fx;R12	20-50	-
.	200-857-2	(203-450-8))	Flam. Gas 1;H220 Press. Gas;H280	.	.
.	74-98-6	.	Fx;R12	20-50	-
.	200-827-9	Propano	Flam. Gas 1;H220 Press. Gas liq. gas;H280	.	.

Consultar na secção 16 o texto completo das frases R e H.

## SECÇÃO 4: Primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Inalação:	Procurar ar fresco. Em caso de desconforto persistente, consultar o médico.
Ingestão:	Lavar a boca com água abundante e beber 1 ou 2 copos de água, a pouco e pouco. Em caso de desconforto persistente, consultar o médico.
Pele:	Retirar as peças de vestuário contaminadas. Lavar a pele com sabão e água. Em caso de desconforto persistente, consultar o médico.
Olhos:	Enxaguar com água (de preferência, usando equipamento para lavagem dos olhos) até a irritação acalmar. Se os sintomas persistirem, procurar assistência médica.
Queimaduras:	Enxaguar com água até a dor desaparecer. Retirar as peças de vestuário que não estejam aderentes à pele - procurar aconselhamento médico/transporte para o hospital. Quando possível, continuar a enxaguar até obter assistência médica.
Outras informações:	Durante a consulta médica, mostrar a ficha de dados de segurança ou o rótulo.

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

A inalação da pulverização pode provocar irritação nas vias respiratórias superiores. O produto liberta solventes orgânicos sob a forma de vapores, que podem provocar letargia e tonturas. Em concentrações elevadas, os vapores podem provocar dores de cabeça e intoxicação.

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar os sintomas. Não requer tratamento especial de urgência.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1. Meios de extinção

Meios adequados de extinção	Extinguir com pó, espuma, dióxido de carbono ou pulverização de água. Arrefecer os materiais não inflamados com água ou pulverização de água.
Meios inadequados de extinção	Não usar jacto de água, pois pode fazer alastrar o fogo.

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

O calor provoca um aumento da pressão na embalagem, com risco de rebentamento. AVISO! Os recipientes de aerossóis podem explodir. O produto decompõe-se no fogo ou quando aquecido a elevadas temperaturas e pode libertar gases inflamáveis e tóxicos.

### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Retirar os recipientes da área de perigo, quando a operação puder ser realizada sem riscos. Evitar a inalação de vapor e gases de combustão - procurar ar fresco.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência: Mantenha-se a barlavento/longe da origem. Favorecer a ventilação. É proibido fumar ou foguear.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência: Além das instruções acima: Recomenda-se o uso de vestuário de protecção normal, equivalente à norma europeia EN 469.

### 6.2. Precauções a nível ambiental

Evitar a libertação desnecessária de emanações para o ambiente.

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Limpar os salpicos e derramamentos com um pano.

### 6.4. Remissão para outras secções

Consultar a secção 8 sobre o tipo de equipamento de protecção. Consultar na secção 13 as instruções de eliminação.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Trabalhar em condições de ventilação por sistema adequado (p. ex., exaustor de ar). É necessário haver água corrente e equipamento para lavagem dos olhos. Lavar as mãos antes dos intervalos, antes de utilizar as instalações sanitárias e no fim do trabalho. É proibido fumar ou foguear.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar em segurança, fora do alcance de crianças e afastado de produtos alimentares para humanos ou animais, medicamentos, etc. Recipiente sob pressão. Proteger da luz solar e não expor a temperaturas superiores a 50 °C.

### 7.3. Utilizações finais específicas

Nenhum.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1. Parâmetros de controlo

Limites de exposição profissional:

Ingrediente:	Limite de exposição	Observações
Dimetiléter: Éter metílico	1.000 (8h), – (15m) ppm 1.920 (8h), – (15m) mg/m <sup>3</sup>	

Base jurídica: Decreto-Lei n.º 24/2012, de 6 de fevereiro / Ministério da Economia e do Emprego. - Consolida as prescrições mínimas em matéria de protecção dos trabalhadores contra os riscos para a segurança e a saúde devido à exposição a agentes químicos no trabalho e transpõe a Directiva n.º 2009/161/UE, da Comissão, de 17 de Dezembro de 2009.

Métodos de medição: A conformidade com os limites de exposição profissional estabelecidos pode ser verificada pelas medições de higiene profissional.

### 8.2. Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados: Usar o equipamento de protecção individual especificado a seguir.

Equipamento de protecção pessoal, protecção ocular/facial: Em caso de risco de projecção para os olhos, usar protecção ocular. A protecção ocular tem que obedecer à Norma Europeia EN 166.

Equipamento de protecção pessoal, protecção cutânea: Recomenda-se o uso de luvas de plástico ou borracha.

Equipamento de protecção pessoal, protecção respiratória: Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento de protecção respiratória. Tipo de filtro: AX. A protecção respiratória tem que obedecer a uma das seguintes normas: EN 136/140/145.

Controlo da exposição ambiental: Garantir a conformidade com os regulamentos relativos a emissões.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado:	Aerossol
Cor:	Límpido
Cheiro:	Fraco Solvente
Limiar olfactivo:	Dados inexistentes
pH (solução para utilização):	Dados inexistentes
pH (concentrado):	Dados inexistentes
Ponto de fusão/ponto de congelação:	Dados inexistentes
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	Min. -42.2 °C Máx. -11.7 °C
Ponto de inflamação:	-104.4 °C
Taxa de evaporação:	> 1 (ethyl ether = 1)
Inflamabilidade (sólido, gás):	Dados inexistentes
Limites superior/inferior de inflamabilidade:	Dados inexistentes
Limites superior/inferior de explosividade:	1.8 % volumétrica - 18 % volumétrica
Pressão de vapor:	524 kPa gauge @ 21.1 °C
Densidade de vapor:	1.8
Densidade relativa:	0.6
Solubilidade:	Dados inexistentes
Coefficiente de partição n-octanol/água:	Dados inexistentes
Temperatura de auto-ignição:	Dados inexistentes
Temperatura de decomposição:	Dados inexistentes
Viscosidade:	Dados inexistentes
Propriedades explosivas:	Dados inexistentes
Propriedades comburentes:	Dados inexistentes

### 9.2. Outras informações

Nenhum.

---

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Reage com os seguintes: Oxidantes fortes/ Ácidos/ Metais.

### 10.2. Estabilidade química

O produto é estável quando utilizado de acordo com as indicações do fornecedor.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Os vapores do produto são mais pesados do que o ar, podendo disseminar-se a outros pisos. Os vapores podem formar misturas explosivas com o ar.

### 10.4. Condições a evitar

Não aquecer e evitar o contacto com fontes de ignição. Evitar a exposição directa à luz solar. Evitar temperaturas > 50 °C.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Oxidantes fortes/ Ácidos/ Metais.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

O produto decompõe-se no fogo ou quando aquecido a elevadas temperaturas e pode libertar gases inflamáveis e tóxicos.

---

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda - oral:	A pulverização na boca pode irritar as membranas mucosas da boca e da garganta. O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios.
Toxicidade aguda - cutânea:	O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios.
Toxicidade aguda - inalação:	O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios.

Corrosão/irritação cutânea:	Pode provocar irritação ligeira. O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios.
Lesões oculares graves/irritação ocular:	Irritação temporária. O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios.
Sensibilização respiratória ou cutânea:	O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios.
Mutagenicidade em células germinativas:	O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios.
Propriedades carcinogénicas:	O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios.
Toxicidade reprodutiva:	O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios.
Exposição STOT única:	A inalação da pulverização pode provocar irritação nas vias respiratórias superiores. O produto liberta solventes orgânicos sob a forma de vapores, que podem provocar letargia e tonturas. Em concentrações elevadas, os vapores podem provocar dores de cabeça e intoxicação. O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios.
Exposição STOT repetida:	O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios.
Perigo de aspiração:	O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios.
Outros efeitos toxicológicos:	Não conhecido.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

O produto não requer classificação. Não estão disponíveis dados de ensaios para todas as substâncias

### 12.2. Persistência e degradabilidade

Potencialmente degradável. Não estão disponíveis dados de ensaios.

### 12.3. Potencial de bioacumulação

Não é de esperar bioacumulação. Não estão disponíveis dados de ensaios.

### 12.4. Mobilidade no solo

Não estão disponíveis dados de ensaios.

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

O produto não contém nenhuma substância PBT ou vPvB.

### 12.6. Outros efeitos adversos

Não conhecido.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Evitar a libertação desnecessária de emanações para o ambiente.

Não descartar as latas de aerossol com o lixo doméstico, mesmo quando vazias. As latas de aerossol devem ser enviadas para o centro municipal de recolha de resíduos, juntamente com as especificações abaixo indicadas.

Pulverizações: Código EWC: 16 05 04 Gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas. Panos de limpeza com solventes orgânicos: Código EWC: 15 02 02 Absorventes, materiais filtrantes (incluindo filtros de óleo não anteriormente

especificados), panos de limpeza e vestuário de protecção, contaminados por substâncias perigosas.

Absorvente/pano contaminado com o produto:  
Código EWC: 15 02 02 Absorventes, materiais filtrantes (incluindo filtros de óleo não anteriormente especificados), panos de limpeza e vestuário de protecção, contaminados por substâncias perigosas.

---

#### **SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte ADR/RID**

<b>14.1. Número ONU</b>	1950
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU</b>	AEROSSÓIS
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte</b>	2.1
<b>14.4. Grupo de embalagem</b>	-
Número de identificação de perigo	-
Código de restrição em túneis:	D
<b>14.5. Perigos para o ambiente</b>	O produto não deve ser rotulado como perigoso para o ambiente (símbolo: peixe e árvore).

#### **ADN**

14.1. Número ONU	1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU	AEROSOLS
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte	2.1
14.4. Grupo de embalagem	-
14.5. Perigos para o ambiente	O produto não deve ser rotulado como perigoso para o ambiente (símbolo: peixe e árvore).
Perigo ambiental em reservatórios-tanque:	-

#### **IMDG**

14.1. Número ONU	1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU	AEROSOLS
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte	2.1
14.4. Grupo de embalagem	-
14.5. Perigos para o ambiente	O produto não pertence à categoria Marine Pollutant (MP).
Grupo de segregação do Código IMDG:	-

#### **ICAO/IATA**

14.1. Número ONU	1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU	AEROSOLS, FLAMMABLE
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte	2.1
14.4. Grupo de embalagem	-
14.5. Perigos para o ambiente	O produto não deve ser rotulado como perigoso para o ambiente (símbolo: peixe e árvore).
<b>14.6. Precauções especiais para o utilizador</b>	Nenhum.

#### **14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**

Não aplicável.

---

## **SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

### **15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

Disposições especiais: DIRETIVA 2012/18/UE (Seveso), P3a AERROSSÓIS INFLAMÁVEIS: Coluna 2: 150 (peso líquido) t, Coluna 3: 500 (peso líquido) t.  
Impõe-se um cuidado especial com os empregados menores de 18 anos. Os jovens com menos de 18 anos não podem executar trabalhos que possam causar exposição nociva a este produto.

### **15.2. Avaliação da segurança química**

Não foi realizada avaliação de segurança química.

---

## **SECÇÃO 16: Outras informações**

Foram introduzidas alterações nas seguintes secções: 2, 3, 8, 14, 16.

Explicação das abreviaturas: PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: Very Persistent and Very Bioaccumulative  
STOT: Specific Target Organ Toxicity

Método de classificação: Cálculo baseado nos perigos dos componentes conhecidos.

Frases R: R12 Extremamente inflamável.  
R12A Extremamente inflamável.

Frases H: H220 Gás extremamente inflamável.  
H222 Aerossol extremamente inflamável.  
H229 Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.  
H280 Contém gás sob pressão, risco de explosão sob a ação do calor.

Formação: O conhecimento integral desta ficha de dados de segurança deve ser um pré-requisito.

Outras informações: A presente ficha de dados de segurança foi elaborada e aplica-se apenas a este produto. Baseia-se nos conhecimentos que actualmente possuímos e nas informações que o fornecedor pôde facultar-nos sobre o produto à data da sua preparação. A ficha de dados de segurança está em conformidade com a legislação aplicável à elaboração de fichas de dados de segurança de acordo com o Regulamento 1907/2006/CE (REACH) e alterações posteriores.

---